



## ДОГОВОР

№15/10.05.2018г..

за възлагане на обществена поръчка с предмет:

*„Доставка на учебни и спортни пособия, костюми, помагала и литература за нуждите на проект: № BG05M2OP001-3.002-0039 „Децата на община Смядово- заедно мечтаят, учат и играят”“*

Днес, 10.05.2018 г. в гр. Смядово, на основание Закона за обществените поръчки за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: *„Доставка на учебни и спортни пособия, костюми, помагала и литература по Проект № BG05M2OP001-3.002-0039 „Децата на Община Смядово – заедно мечтаят, учат и играят”“* се сключи настоящият договор между:

1. **ОБЩИНА СМЯДОВО**, БУЛСТАТ 000931657, със седалище: гр. Смядово, пл. “Княз Борис I” № 2, представлявана от *Иван Кюркчиев* КЮРКЧИЕВ - Заместник- кмет на община Смядово /Представляващ община Смядово на осн. чл.39, ал.2 от ЗМСМА и заповед № 502 от 05.11.2015г./ и Радко Чернаков – Гл. счетоводител, наричана за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, от една страна

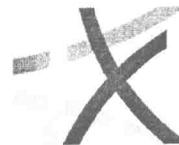
и

2. „**ВЕРИГА ДОМИНО**“ ЕООД, вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 103836699, със седалище и адрес на управление: гр. Варна, ул. „Студентска“ № 13, ет.15, ап.98 представлявано от *Петромир Караатанасов* Караатанасов - управител, наричано за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ” – от друга страна, в който страните се споразумяха за следното:

### І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на учебни и спортни пособия, костюми, помагала и литература за изпълнение на обществена поръчка по реда на ЗОП с предмет *„Доставка на учебни и спортни пособия, костюми, помагала и литература по Проект № BG05M2OP001-3.002-0039 „Децата на Община Смядово – заедно мечтаят, учат и играят”“* в изпълнение на Проект № *BG05M2OP001-3.002-0039 „Децата на Община Смядово – заедно мечтаят, учат и играят”*, финансиран с Договор № *BG05M2OP001-3.002-0039-C01* в частта на обособена позиция №2 „Доставка на учебна и художествена литература“.

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



(2) Качеството, очакваните резултати и индикаторите за изпълнение на дейностите по предмета на договора, трябва да съответстват на изискванията на настоящия договор, на **Техническите спецификации на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**

(3) При изпълнението на договора следва да се спазват изискванията на действащото общностно и национално законодателство и актовете в областта на Структурните фондове на ЕС.

Чл. 2. (1) Вещите, предмет на настоящия договор, отговарят на изискванията описани в представената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** оферта.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира, че вещите не са обременени с недостатъци.

## II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) Общата цена по договора е в размер на **817,97 лв.** (осемстотин и седемнадесет лева и деветдесет и седем стотинки) без ДДС и **981,56 лв.** (деветстотин осемдесет и един лева и петдесет и шест стотинки) с включен ДДС в съответствие с ценовата оферта, неразделна част от договора.

(2) Цената по ал. 1 включва всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнението на поръчката, а именно – всички административни разходи за изпълнението на работата, офис техника, оборудване и консумативи, софтуер, куриерски, пощенски, преводачески и др. подобни услуги, застраховки, данъци, такси и т.н.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по чл.3, ал.1 по банков път, в български лева в срок до 30 (тридесет) календарни дни след приемане без забележки на изпълнението на дейностите по чл.1, ал. 2, удостоверено със съответните протоколи, съгласно раздел VI от договора, по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** - ВИС: *У.Б.Д.А.Д. от ЗКЧ*; IBAN: *У.Б.Д.А.Д. от ЗКЧ*

*У.Б.Д.А.Д. от ЗКЧ* в *У.Б.Д.А.Д. от ЗКЧ*

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** превежда по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сумата за плащанията по чл. 3, ал.1 в срок до 30 (тридесет) календарни дни от датата на представяне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на съответния двустранен приемо-предавателен протокол и издадена фактура от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**

(5) Във всички разходооправдателни документи, свързани с изпълнението на договора, задължително трябва да е указано, че разходът се извършва по Проект № **BG05M2OP001-3.002-0039** „Деца на Община Смядово – заедно мечтаят, учат и играят“, финансиран с Договор № **BG05M2OP001-3.002-0039-C01.**

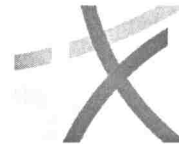
## III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на изпълнената доставка при условията и сроковете, определени в настоящия договор;

2. Да получи уговореното възнаграждение за изпълнената доставка в размера и по реда, определени в настоящия договор;

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



**Чл. 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да изпълни задълженията си по договора точно (в количествено, качествено и времево отношение), в съответствие с Офертата и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Да представя при поискване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнението на договора.

3. Да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на отделните дейности по договора, да отстранява недостатъци и пропуски и да внася исканите поправки, съответно – да извършва преработка за своя сметка, в срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4. Да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички възникнали трудности при изпълнение на дейностите по договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките, които са взети за отстраняването им.

5. Да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация, станала му известна при, или по повод изпълнението на този договор, която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма интерес да бъде разкривана. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си.

6. Да съобразява действията си в съответствие с приложимите правила за информация и комуникация 2014-2020 г предвидени в Приложение XII към Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (Регламент № 1303/2013) и в Единния наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г.

7. Да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, когато се налага в рамките на изпълнението на договора да се използват материали, върху които трето лице има издателски или сродни на издателските права.

8. Да изпълнява задълженията, свързани с предотвратяването на конфликт на интереси, съгласно чл. 15.

9. Да изпълнява задълженията за съдействие за счетоводни отчети и съдействие при технически и финансови проверки, съгласно чл. 17.

10. Да не допуска нередности и да изпълнява задълженията си в тази връзка, съгласно чл.18.

11. Да се придържа към всички приложими закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на настоящия договор.

12. След изпълнението на договора да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички разработки, материали, документи и пр., придобити, съставени или изготвени от него във връзка с



дейностите в изпълнение на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да задържи копия от тези документи и материали, но няма право да ги използва за цели, несвързани с договора без изричното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

13. При констатиране, от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, на непълноти и грешки в материалите и документите, свързани с поръчката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият е длъжен да ги отстрани за своя сметка след писменото уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

14. Всички препоръки, направени от страна на Управляващия орган и Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори или от овластени от тях лица в резултат на направена документална проверка или проверка на място, следва да бъдат изпълнени в указания срок.

15. Да съхранява всички разходооправдателни документи и други документи с доказателствена стойност за период от три години, считано от 31 декември след предаването на отчетите от страна на УО, в които са включени разходите по проекти.

16. Да съхранява отчетната документация, оправдателни документи, статистически данни и други записи във връзка с отпуснати безвъзмездни средства за период от пет години след окончателно плащане съгласно чл. 136 на Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/ 2012 г. на Европейския парламент и на Съвета.

17. По отношение на документация във връзка с одити, обжалвания, съдебни дела или подадени искиове за вземания, възникнали от изпълнението на договора, се съхранява до приключването на тези одити, обжалвания, съдебни дела или искиове.

18. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

19. Да уведоми незабавно Възложителя, когато констатира и/или забележи нарушения и/или нередности.

20. Да уведоми с писмено известие ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за спиране на изпълнението на този договор, поради непреодолима сила.

21. Да изпълнява своите задължения по този договор безпристрастно и лоялно, съобразно принципите на професионалната етика.

22. Да съхранява цялата документация по проекта или под формата на оригинали, или в заверени версии верни с оригинала, на общоприети носители на данни. Съхранението се извършва в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството като счетоводната система и документация са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, указани в чл.140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 г.

23. Да издава фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и да посочва наименованието на проекта.

24. Да осигурява и предоставя при поискване всички разходо-оправдателни документи и други документи с доказателствена стойност, свързани с изпълнението на дейностите по настоящия договор, за период от три години след приключването на Оперативната програма.



25. Да предостави на служителите или представителите на Управляващият орган и Сертифициращият орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори или от овластени от тях лица достъп до местата, където се осъществяват дейности по проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът предоставен на служителите или представителите на съответните органи, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за точното им местонахождение.

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. Да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни възложените дейности по чл. 1, ал. 1 от настоящия договор в уговорените срокове, без недостатъци и отклонение от уговореното в условията на настоящия договор и офертата, включително и да ползва издателските права върху всяка част от представените документи;

2. Да изисква и получава информация за хода на изпълнението на този договор, както и да осъществява текущ контрол;

3. Да дава указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, чрез упълномощените от него лица, които са задължителни за него, по повод изпълнението на възложените дейности и да изисква доработване, допълване, преработване и др. в случаите, когато същото е непълно, не съответства на изискванията му и не са постигнати резултатите и индикаторите за проследяване на изпълнението.

**Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да не приеме извършените дейности по чл. 1, ал. 1 от договора, или на част от тях, ако те не съответстват по обем и качество на неговите изисквания и не могат да бъдат коригирани в съответствие с указанията му.

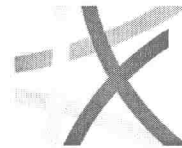
**Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

1. Да заплати договорената цена в размера и по реда на настоящия договор;

2. Да осигури на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** достъп до известната му информация и документация, необходима за изпълнение на доставката;

3. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като такава.

#### V. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ



**Чл. 9.** Изпълнението на дейностите по договора се извършва след възлагане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като срока за изпълнение на всяка конкретна дейност е съгласно техническата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 10.** Мястото за изпълнението на договора е Община Смядово, Република България.

## VI. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

**Чл. 11. (1)** Предоставените в изпълнение на договора материали, съгласно техническите спецификации за изпълнение на обществената поръчка се представят на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема отчитането на дейността със съставянето на двустранен предавателно-приемателен протокол, подписан от оторизираните представители на страните по договора, както следва:

1. Приема без забележки извършената работа, когато са постигнати качествено и в срок договорените крайни резултати и заложените индикатори за тяхното изпълнение;

2. Отказва приемането на доставката, когато има несъответствия на изпълнението с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, до отстраняването им от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Констатираните отклонения и недостатъци се описват в двустранен констативен протокол, в който се посочва и подходящ срок за отстраняването им за негова сметка.

**(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема окончателното изпълнение на договора, като съставя и подписва окончателен двустранен предавателно-приемателен протокол за приемането на постигнатите резултати и индикатори.

**Чл. 12.** Протоколите се подписват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или от определени от тяхна страна отговорни/оторизирани лица по договора.

**Чл. 13.** Всички подлежащи на одобрение от страна на Възложителя документи, свързани с изпълнението на договора, се предоставят на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** предварително в електронен формат.

**Чл. 14.** За всички дейности, когато е приложимо, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да осигурява публичност и информираност по финансирането на този договор, като следва условията на Техническата оферта.

## VII. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

**Чл. 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора/заповедта на което и да е лице е компрометирано поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 57 от



Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (Регламент № 966/2012).

## VIII. ПОВЕРИТЕЛНОСТ

**Чл. 16. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължават да запазят поверителността на всички поверително предоставени документи, информация или други материали.

## IX. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

**Чл. 17. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на проекта, използвайки подходяща електронна система за документация и двустранно счетоводство. Тези системи могат да са неразделна част от текущата счетоводна система на Бенефициента или допълнение към тази система, така че да бъде осигурена отделна счетоводна аналитичност само за дейностите по проекта. Тази система следва да се прилага в съответствие с националното законодателство. Счетоводните отчети и разходите, свързани с проекта, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

**(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да гарантира, че данните, посочени в исканията за плащане отговарят на тази счетоводна документация, която ще бъде налична до изтичането на сроковете за съхранение на документацията по проекта.

**(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допуска Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да осигури наличността на документите в съответствие с изискванията на чл. 140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

**(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейския съюз за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство. За тази цел **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, както и на външни одитори достъп до местата, където се осъществяват дейностите по настоящия договор, в

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без това да е в ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за точното им местонахождение.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че правата на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори да извършват одити, проверки и проучвания, ще се упражняват равноправно, при еднакви условия и в съответствие с еднакви правила и по отношение на неговите партньори и подизпълнители. Когато партньор или подизпълнител на Изпълнителя е международна организация, се прилагат споразумения за проверки, сключени между тази организация и Европейската комисия.

(6) Цялата документация по настоящият договор се съхранява или под формата на оригинали, или в заверени версии верни с оригинала, на общоприети носители на данни. Съхранението се извършва в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството като счетоводната система и документация са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, указани в чл.140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

(7) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължение по този член и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, чието връщане е поискано от съответния орган от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като последица от неизпълнението на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Развалянето на договора не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатото нарушение.

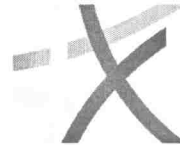
## Х. НЕРЕДНОСТИ

**Чл. 18. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не допуска нередности при изпълнението на договора, като има предвид, че „**Нередност**” е всяко нарушение на разпоредба на правото на Европейския съюз, произтичащо от действие или бездействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което има или би имало като последица нанасяне на вреда на бюджета на Европейския съюз чрез начисляване на неправомерен разход в бюджет на Съюза.

(2) В случай на нередност, допусната или извършена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, той дължи възстановяването на точния размер на причинената вреда.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възстановяване на неправомерно получени суми, следствие на допусната нередност. Ако сумите не бъдат





възстановени в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, той има право да ги прихване от последващи плащания към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** допусне нередност и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатата нередност. Развалянето на договора не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатата нередност.

## XI. ОТГОВОРНОСТ

**Чл. 19. (1)** При неизпълнение на отделни задължения по договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следи и отговаря, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка за:

1. забава в размер на 5 % (пет процента) за всеки просрочен ден, но не повече от 50 % (петдесет процента) от цената, определена за изпълнение на съответната дейност;

2. неизпълнение в размер на 50 % (петдесет процента) от цената, определена за изпълнение на съответната дейност,

(2) При пълно неизпълнение на договора като цяло, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 50 % (петдесет и пет процента) от цената на договора. При забавено, частично или пълно неизпълнение на договора с повече от 10 (десет) дни, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да развали договора и да търси обезщетение за претърпените вреди.

(3) При забава на плащанията по настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на законната лихва от стойността на съответното забавено плащане.

**Чл. 20.** Сумите на неустойките по чл. 19, ал. 1 се прихващат от средствата за междинните и окончателното плащания.

**Чл. 21.** Страната, която е понесла вреди, надвишаващи размера на неустойката, може да търси обезщетение по общия исков ред.

**Чл. 22.** Субектите .....са солидарно отговорни за финансовите задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Обединение/ консорциум..... в следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения по настоящия договор.

*(Текстът се вписва/е приложим, когато изпълнителят е обединение консорциум)*

**Чл.23.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не носи отговорност за наранявания или вреди, причинени на служителите или на имуществото на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по време на изпълнение на проекта или като последица от него. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по договора, свързани с подобни вреди или наранявания.

**Чл.24.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди и наранявания от всякакъв характер, причинени на тези лица по време на изпълнение на възложеното по договор или като последица от него. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни



изисквания от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

## ХII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 25.** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

**Чл. 26.** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

**Чл. 27.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

**Чл. 28.** Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

**Чл. 29.** Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

## ХIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 30.** Действието на този договор се прекратява:

1. с извършване и предаване на договорената работа;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма, като страните не си дължат неустойки, но **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** извършените до прекратяването и приети без забележки дейности;
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, за което обстоятелство страните си дължат надлежно уведомяване в едноседмичен срок от настъпване на обективната невъзможност, която следва да се докаже от страната, твърдяща, че такава невъзможност е налице.

**Чл. 31. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора едностранно, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

1. виновно забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) работни дни;
2. прекъсне изпълнението на договора без съгласието на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за повече от 10 (десет) дни и след отправена писмена покана не продължи изпълнението на договора, в рамките на пет дни, считано от датата на получаване на поканата;
3. не изпълни някое от задълженията си по договора.

**Чл. 32.** Преди или вместо да прекрати договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да вземе предпазни мерки, които се изразяват във временно прекратяване на плащанията без предизвестие.

## ХIV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



**Чл. 33. (1)** Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на договора са валидни, ако са направени в писмена форма и са връчени лично срещу подпис, изпратени с препоръчано писмо с обратна разписка, или по факс. Изпратените по факс материали се приемат за редовно връчени, ако са изпратени на посочения от адресата номер на факс и е получено автоматично генерирано съобщение, потвърждаващо изпращането.

**(2)** За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

<b>ИЗПЪЛНИТЕЛ:</b> „Верига домино“ ЕООД	<b>ВЪЗЛОЖИТЕЛ:</b> Община Смядово
<b>Адрес:</b> гр. Варна, ул. „Юри Венелин“ 12 <b>Факс:</b> - -	<b>Адрес:</b> гр. Смядово, обл. Шумен, пл. "Княз Борис I" № 2 <b>Факс:</b> +359 5351 2226

Всяка страна се задължава при промяна на адреса, телефонни номера, факсове и банковите си сметки да уведоми незабавно другата страна в 5 дневен срок.

**(3)** За дата на съобщението/уведомлението се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/ уведомлението
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс.

**Чл. 34.** Страните ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие – въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**Чл. 35.** За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България – ЗОП, ЗЗД, Търговския закон и др.

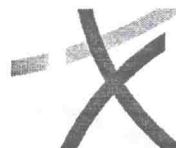
**Чл. 36.** Страните определят лица за контакти, които отговарят за организирането на всички срещи и консултации между страните, както и за предаването и приемането на всички материали по договора, както следва:

Лице за контакти от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

**Димитрина Маринова,**  
Началник отдел „Регионално развитие,  
екология, хуманитарни дейности и местни данъци“  
тел. 05351/ 2130, факс. 05351/2226,  
e-mail: dim.marinova@abv.bg

Лице за контакти от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----



**Петромил Караатанасов,**

Управител на „Верига домино“ ЕООД

тел. (чл. 2 от ЗЗЛД)

e-mail: werigadominown@abv.bg

**Настоящият договор се изготви, подписа и подпечата в три еднообразни екземпляра - два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всеки със силата на оригинал.**

Неразделна част от настоящия договор са документация за участие в процедурата и оферта.

**За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

1. Иван Кюркчиев

Заместник- кмет на община Смядово  
/Представяващ община Смядово на  
осн. чл.39, ал.2 от ЗМСМА  
и заповед № 502 от 05.11.2015г./

замислено по осн. чл. 42, ал. 5 от ЗОП  
чл. 2 от ЗЗЛД

**За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Петромил Караатанасов,

Управител на „Верига домино“ ЕООД

замислено по осн. чл. 42, ал. 5 от ЗОП  
във връзка с чл. 2 от ЗЗЛД

2. Радко Чернаков

Главен счетоводител

замислено по осн. чл. 42, ал. 5 от ЗОП  
чл. 2 от ЗЗЛД

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

за участие в процедура по реда на чл.187 от ЗОП с предмет:

**„Доставка на учебни и спортни пособия, костюми, помагала и литература за нуждите на проект: № BG05M2OP001-3.002-0039 „Децата на община Смядово-заедно мечтаят, учат и играят”“**

ДО: BG333, Община Смядово, пл. Княз Борис I № 2,

(наименование и адрес на възложителя)

ОТ: "Верига домино" ЕООД (наименование на участника)

със седалище и адрес на управление: община Варна\_ гр.Варна\_ ул."Студентска" № 13, ет. 15, ап.98

тел.: *052 607 3311* факс 052 621669 e-mail: werigadominown@abv.bg

Булстат / ЕИК: 103836699 BG\_

)

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Представяме настоящата оферта, като предлагаме да изпълним предмета на поръчката в частта на Обособена позиция №2: „Доставка на учебна и художествена литература“ при следните условия:

1. Декларираме, че ще изпълним поръчката по позицията добросъвестно, професионално, качествено и в срок.

2. С настоящото представяме нашето конкретно предложение за изпълнение на обществената поръчка по Обособена позиция №2: „Доставка на учебна и художествена литература“, както следва:

№	Наименование/Вид	Заглавие/Издателство	Срок за изпълнение на доставката в календарни дни

	1	2	3
1.	Учебна и научна литература	Българска популярна енциклопедия Издателство: Соня Николова	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Енциклопедия – Знание Издателство:Хермес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Енциклопедия – География Издателство:Книгомания	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Илюстрирана енциклопедия – Земята Издателство:Фют	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Вечната гръцка митология Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Вечна египетска митология Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Енциклопедия – Животни Издателство:Световна библиотека	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Енциклопедия – Растения Издателство: Световна библиотека	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Игри за ума Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното

			писмо
		Енциклопедия за Космоса Издателство:Фют	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Енциклопедия – Природата Издателство:Фют	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Енциклопедия - История на света Издателство:Фют	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
2.	Аудио книги (формат - CD)	Старобългарска литература Издателство:Аудиокнига	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Събрани произведения - Йордан Йовков Издателство: Аудиокнига	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Алеко Константинов - "Бай Ганьо" Издателство: Аудиокнига	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		"Пипи Дългото чорапче", "Мечо Пух" Издателство:Канев	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Лафонтен - "Басни" Издателство:Театър Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Български народни приказки Издателство: Театър Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо

			писмо
		Книга за джунглата Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Пинокио Издателство: Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Аладин Издателство: Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Цар Лъв Издателство: Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Ариел Издателство: Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Събрани съчинения - Иван Вазов Издателство:Аудиокнига	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
3.	Художествена литература	Най- хубавите български народни приказки Издателство:Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		62 приказки с мъдрост и поука Издателство:Златното пате	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
		Приказки за Хитър Петър Издателство: Хермес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното



		писмо
	"Приключенията на Лукчо" - Джани Родари Издателство: Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Ромски, турски, арменски, еврейски приказки Издателство: Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Турски народни приказки Издателство: Дамян Яков	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Вълшебни приказки Издателство: Софтпрес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Страховити приказки Издателство: Софтпрес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Мери Попинз" - Памела Травърз Издателство: Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Обича ме, не ме обича" (стихове) - Дамян Дамянов Издателство: Дамян Яков	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Стихотворения, приказки, гатанки"- Асен Разцветников Издателство: БРИЗ	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Искам вкъщи!" - кн.9 ("Дневникът на един дръндьо")- Джеф Кини Издателство: Дуодизайн	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното

		писмо
	"Кофти късмет!" - кн.8 ("Дневникът на един дръндъо")-Джеф Кини Издателство: Дуодизайн	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Това се случи на 35 май" - Ерих Кестнер Издателство:Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Старогръцки легенди и митове Издателство:Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Изкуството да бъдеш мързелив" - Емил Конрад Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Феите на цветята" - Фредерик Уорн Издателство:Инфодар	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Усмехнати приказки за приятелството Издателство:Хермес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Пет приказки" - Валери Петров Издателство: Хермес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Фантастични животни и къде да ги намерим" - Джоан Роулинг Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Моята коледна книга с разкази и коледни песни Издателство: Хермес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното

		ПИСМО
	"Приключенията на Пинокио" - Карло Колоди Издателство:Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	50 приказки за лека нощ - меки корици Издателство:Дамян Яков	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	50 вълшебни приказки - меки корици Издателство: Дамян Яков	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Френски приказки Издателство:Жар	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Златна книга на световните приказки - част I Издателство:Златното пате	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	Цар Лъв Издателство:Егмонт	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Пипи Дългото чорапче" - Астрид Линдгрен - меки корици Издателство:Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Емил от Лънеберя"- Астрид Линдгрен Издателство: Пан	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо
	"Приказки за тебе" - Константин Константинов Издателство:Хермес	10 дни , считано от деня следващ получаване на възлагателното писмо

		пИСМО
	"Замръзналото кралство" Издателство: Егмонт	10 дни, считано от деня следващ получаване на възлагателното пИСМО
	Арабски приказки Издателство: Жар	10 дни, считано от деня следващ получаване на възлагателното пИСМО
	СРЕДНОАРИТМЕТИЧЕН СРОК	10 дни, считано от деня следващ получаване на възлагателното пИСМО

До подготвянето на официален договор, тази оферта представлява обвързващо споразумение между двете страни.

Ще сключим договор в указания от вас срок.

Съгласни сме да спазваме изискванията, поставени в документацията.

Дата

05.02.2018 г.

Име и фамилия

Петромил Караатанасов

Подпис на лицето (и печат)

*Замислено по иск. чл. 42, ал. 5 от ЗОП  
във връзка с чл. 2 от ЗЗЛД*

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в процедура за възлагане на обществена поръчка по чл.187 от Закона за обществените поръчки с предмет: „Доставка на учебни и спортни пособия, костюми, помагала и литература за нуждите на проект: № BG05M2OP001-3.002-0039 „Децата на община Смядово- заедно мечтаят, учат и играят”“

ДО :BG333, Община Смядово, пл. Княз Борис I № 2,  
(наименование и адрес на възложителя)

От : "Верига домино" ЕООД (наименование на участника)

със седалище и адрес на управление: община Варна\_ гр.Варна\_ ул."Студентска" № 13, ет. 15, ап.98

тел.: *ч. 2 от 331* факс 052 621669 e-mail: werigadominown@abv.bg

Булстат / ЕИК: 103836699 BG\_, представлявано и управлявано от Петромил Караатанасов, ЕГН *ч. 2 от 331* а длъжност Управител.

Дата и място на регистрация по ДДС: 15,12,2003 г. Варна

Разплащателна сметка:

банков код: ВИС : *ч. 62, ал. 2 от ЗКИ*

банкова сметка: *ч. 62, ал. 2 от ЗКИ*

банка: *ч. 62, ал. 2 от ЗКИ*

град/клон/офис: *ч. 62, ал. 2 от ЗКИ*

## УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Предлагаме да организираме и изпълним поръчката по Обособена позиция 2: „Доставка на учебна и художествена литература“ при следните условия:

Обща стойност на поръчката 817,97 лв. без ДДС

(словом. осемстотин и седемнадесет лева и 97 ст...)

и...981,56 с ДДС.

(словом деветстотин осемдесет и един лев и 56 ст...)

№	Артикул	Издателство	Мярка	Количество	Единична цена, без ДДС	Обща Цена без ДДС
1.	Българска популярна енциклопедия	<u>Соня Николова</u>	бр.	2	50,05	100,10
2.	Енциклопедия - Знание	Хермес	бр.	1	7,7	7,7
3.	Енциклопедия - География	Книгомания	бр.	1	26,95	26,95
4.	Илюстрирана енциклопедия - Земята	Фют	бр.	1	7,70	7,70

5.	Вечната гръцка митология	Егмонт	бр.	1	19,25	19,25
6.	Вечна египетска митология	Егмонт	бр.	1	19,25	19,25
7.	Енциклопедия - Животни	Световна библиотека	бр.	1	11,55	11,55
8.	Енциклопедия - Растения	Световна библиотека	бр.	1	11,55	11,55
9.	Игри за ума	Егмонт	бр.	1	11,55	11,55
10.	Енциклопедия за Космоса	Фют	бр.	1	13,86	13,86
11.	Енциклопедия - Природата	Фют	бр.	1	15,40	15,40
12.	Енциклопедия - История на света	Фют	бр.	1	26,95	26,95
13.	Старобългарска литература ( CD )	АУДИОКНИГА	бр.	2	9,90	19,80
14.	Събрани произведения - Йордан Йовков ( CD )	АУДИОКНИГА	бр.	1	9,90	9,90
15.	Алеко Константинов - "Бай Ганьо"( CD )	АУДИОКНИГА	бр.	2	9,90	19,80
16.	"Пипи Дългото чорапче", "Мечо Пух"( CD )	KANEV	бр.	2	5,70	11,40
17.	Лафонтен - "Басни"( CD )	Театър Пан	бр.	1	5,70	5,70
18.	Български народни приказки ( CD )	Театър Пан	бр.	2	5,70	11,40
19.	Книга за джунглата ( CD )	Егмонт	бр.	2	9,24	18,48
20.	Пиноккио ( CD )	Егмонт	бр.	2	9,24	18,48
21.	Аладин ( CD )	Егмонт	бр.	2	9,24	18,48
22.	Цар Лъв ( CD )	Егмонт	бр.	2	9,24	18,48
23.	Ариел ( CD )	Егмонт	бр.	1	9,24	9,24
24.	Събрани съчинения - Иван Вазов ( CD )	АУДИОКНИГА	бр.	1	7,70	7,70
25.	Най- хубавите български народни приказки	Пан	бр.	2	13,86	27,72
26.	62 приказки с мъдрост и поука	Златното пате	бр.	3	8,47	25,41
27.	Приказки за Хитър Петър	Хермес	бр.	2	3,08	6,16
28.	"Приключенията на Лукчо" - Джани Родари	Пан	бр.	1	4,62	4,62
29.	Ромски, турски, арменски, еврейски приказки	Пан	бр.	2	3,85	7,70
30.	Турски народни приказки	Дамян Яков	бр.	1	4,62	4,62

31.	Вълшебни приказки	Софтпрес	бр.	2	10,01	20,02
32.	Страховити приказки	Софтпрес	бр.	2	7,70	15,40
33.	"Мери Попинз" - Памела Травърз	Пан	бр.	1	4,24	4,24
34.	"Обича ме, не ме обича" (стихове) - Дамян Дамянов	Дамян Яков	бр.	1	11,55	11,55
35.	"Стихотворения, приказки, гатанки"- Асен Рзцветников	БРИЗ	бр.	1	3,85	3,85
36.	"Искам вкъщи!" - кн.9 ("Дневникът на един дръндъ")-Джеф Кини	Дуодизайн	бр.	2	11,55	23,10
37.	"Кофти късмет!" - кн.8 ("Дневникът на един дръндъ")-Джеф Кини	Дуодизайн	бр.	1	11,55	11,55
38.	"Това се случи на 35 май" - Ерих Кестнер	Пан	бр.	1	3,85	3,85
39.	Старогръцки легенди и митове	Пан	бр.	1	3,47	3,47
40.	"Изкуството да бъдеш мързелив" - Емил Конрад	Егмонт	бр.	1	11,55	11,55
41.	"Феите на цветята" - Фредерик Уорн	ИнфоДАР	бр.	1	5,39	5,39
42.	Усмехнати приказки за приятелството	Хермес	бр.	1	7,70	7,70
43.	"Пет приказки" - Валери Петров	Хермес	бр.	1	3,85	3,85
44.	"Фантастични животни и къде да ги намерим" - Джоан Роулинг	Егмонт	бр.	2	11,55	23,10
45.	Моята коледна книга с разкази и коледни песни	Хермес	бр.	1	11,55	11,55
46.	„Приключенията на Пинокио“ - Карло Колоди	Пан	бр.	1	3,08	3,08
47.	50 приказки за лека нощ - меки корици	Дамян Яков	бр.	1	22,33	22,33
48.	50 вълшебни приказки - меки корици	Дамян Яков	бр.	1	19,25	19,25
49.	Френски приказки	Жар	бр.	1	11,55	11,55
50.	Златна книга на световните приказки част	<u>Златното пате</u>	бр.	2	23,10	46,20
51.	Цар Лъв	Егмонт	бр.	1	5,39	5,39
52.	"Пипи Дългото чорапче" - Астрид Линдгрен - меки	Пан	бр.	1	6,93	6,93

	корици					
53.	"Емил от Лъонеберя"- Астрид Линдгрен	Пан	бр.	1	6,16	6,16
54.	"Приказки за тебе" - Константин Константинов	Хермес	бр.	1	2,69	2,69
55.	Замръзналото кралство	Егмонт	бр.	1	5,77	5,77
56.	Арабски приказки	Жар	бр.	1	11,55	11,55
					<b>ОБЩО:</b>	<b>817,97</b>

До подготвяне на официалния договор, това предложение, заедно с писменото потвърждение от Ваша страна ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Дата

05.02.2018 г.

Име и фамилия

Петромил Караатанасов

Подпис на лицето (и печат)

Заложено по смет. чл. 4, ал. 5 от ЗОП  
във връзка с чл. 8 от ЗЗЛД